

Karta charakterystyki
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.05.2012

Numer wersji 1.0

Aktualizacja: 17.05.2012

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa: RENISO TRITON SEZ 80**
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane**
Żadne zastosowania, których nie zaleca się stosować, nie zostały zidentyfikowane.
- **Zastosowanie substancji / preparatu: Olej ziębiczny**
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**
FUCHS EUROPE SCHMIERSTOFFE GmbH
Friesenheimer Str. 15
D-68169 Mannheim
Tel. +49 621/3701-0 (Centrala)
Fax. +49 621/3701-570
- **Dostawca:**

FUCHS OIL CORPORATION (PL) Sp. z o. o.
ul. Kujawska 102
44-101 Gliwice, Poland
Tel. +48 32 40 12 200
Fax. +48 32 40 12 255
E-mail: Gliwice@fuchs-oil.pl
Internet: www.fuchs-oil.pl
- **Komórka udzielająca informacji:**

FUCHS OIL CORPORATION (PL) Sp. z o. o.
Dział odpowiedzialny za opracowanie karty charakterystyki:
e-mail: reach@fuchs-oil.pl
Tel. +48 32 40 12 276
Tylko w godzinach pracy
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:**
Tel. +48 32 40 12 200
Tel. +48 32 40 12 276
Tylko w godzinach pracy
- **Data sporządzenia: 22.02.2006**

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszanki**
- **Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG lub dyrektywą 1999/45/WE**
Jeżeli w przypadku kontaktu z produktem są przestrzegane wszystkie wskazówki dotyczące bezpiecznego obchodzenia się (SEKCJA 7) oraz ochrony indywidualnej (SEKCJA 8), to nie jest możliwe wystąpienie żadnego szczególnego zagrożenia.

R52/53: Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**
Produkt może zanieczyszczać wodę, patrz SEKCJA 12.
Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczeniowej "Ogólne wytyczne klasyfikowania mieszanin w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.
- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**
Należy uwzględnić takie środki ostrożności jak przy obchodzeniu się z chemikaliami. Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych.
- **Zestawy R:**
52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- **Zestawy S:**
61 Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki.
- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

(ciąg dalszy na stronie 2)

Karta charakterystyki
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.05.2012

Numer wersji 1.0

Aktualizacja: 17.05.2012

Nazwa handlowa: RENISO TRITON SEZ 80


(ciąg dalszy od strony 1)


SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**3.2 Mieszanki**

Opis: Produkt oparty na bazie oleju syntetycznego oraz dodatkach.

Niebezpieczne składniki / Informacja o zagrożeniu / Przedziały %

EINECS: 204-112-2 Fosforan (V) trifenylu 0,1-1%

 N R50/53

 Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410

Wskazówki dodatkowe:

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**4.1 Opis środków pierwszej pomocy****Wskazówki ogólne:**

Zanieczyszczoną produktem odzież należy usunąć.

Nie wkładać do kieszeni czyściwa nasączonego produktem.

Narażenie przez drogi oddechowe: W razie dolegliwości odwieźć do lekarza.

Narażenie przez kontakt ze skórą:

Natychmiast zmyć wodą z mydłem, a następnie dobrze spłukać.

Narażenie przez kontakt z oczami:

Zanieczyszczone oczy, przemyć dostateczną ilością wody rozdzielając osobno powieki, później zasięgnąć porady lekarza.

Narażenie przez drogi pokarmowe: Skontaktuj się z lekarzem.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**5.1 Środki gaśnicze****Przydatne środki gaśnicze:**

CO₂, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.

Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.

Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa: Silny strumień wody.

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

5.3 Informacje dla straży pożarnej**Specjalne wyposażenie ochronne:**

W przypadku pożaru zastosować aparat oddechowy z niezależnym dopływem powietrza.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Produkt powoduje wysokie zagrożenie w przypadku, kiedy zostanie wylany/rozlany.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych. Zapobiegać rozprzestrzenianiu się na dużych powierzchniach (np. stosując obwałowania lub bariery olejowe).

Nie dopuścić do przedostania się do podłoża /ziemi.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny). Materiał zebrany usunąć w sposób zgodny z przepisami.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Informacje na temat bezpiecznego posługiwania się produktem patrz SEKCJA 7.

Informacje na temat środków ochrony indywidualnej patrz SEKCJA 8.

Informacje na temat usuwania odpadów patrz SEKCJA 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania** Unikać rozpylania.**Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:**

Nie podgrzewać produktu bliskiej temperaturze zapłonu.

(ciąg dalszy na stronie 3)

Karta charakterystyki
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.05.2012

Numer wersji 1.0

Aktualizacja: 17.05.2012

Nazwa handlowa: RENISO TRITON SEZ 80

(ciąg dalszy od strony 2)

- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**
Stosować tylko zbiorniki specjalnie dopuszczone dla tego materiału/ produktu.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:**
Nie składać w styczności ze środkami spożywczymi.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**
Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących postępowania i magazynowania z produktami zanieczyszczającymi wodę.
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:**
Brak dalszych danych, patrz SEKCJA 7.
- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**
Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.
- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **8.2 Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**
Należy zachować typowe środki ostrożności podczas postępowania z chemikaliami.
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.
Unikać styczności dłuższej i intensywnej ze skórą.
Profilaktyczna ochrona skóry za pomocą kremu ochronnego do skóry.
Nie wkładać do kieszeni czyściwa nasączonego produktem.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne.
- **Ochrona rąk:** Rękawice ochronne lub krem ochronny na skórę
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
- **Do długotrwałego kontaktu nadają się rękawice z następującego materiału:**
Kauczuk nitrylowy
Rękawice z neoprenu
- **Nie nadają się rękawice z następujących materiałów:**
Kauczuk butylowy
Kauczuk naturalny (lateks)
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne zalecane podczas napełniania
- **Ochrona ciała:** Robocza odzież ochronna

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

- **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**
- **Ogólne dane**
- **Wygląd:**

Forma:	Płynny
Kolor:	Żółtawy
- **Zapach:** Charakterystyczny
- **Próg zapachu:** Nieokreślone.
- **Wartość pH:** Nieokreślone.
- **Zmiana stanu**

Punkt topnienia/ Zakres topnienia:	Nie jest określony.
Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:	Nie dotyczy lub nie jest określony.
- **Temperatura zapłonu:** 246°C (ISO 2592)
- **Łatwopalność (stała gazowa):** Nie nadający się do zastosowania.
- **Temperatura palenia się:**

Temperatura rozkładu:	Nie wyznaczony.
-----------------------	-----------------

(ciąg dalszy na stronie 4)

Karta charakterystyki
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.05.2012

Numer wersji 1.0

Aktualizacja: 17.05.2012

Nazwa handlowa: RENISO TRITON SEZ 80

(ciąg dalszy od strony 3)

- **Temperatura samozapłonu:** Produkt nie jest samozapalny.
- **Właściwości wybuchowe:** Produkt nie jest wybuchowy
- **Granice niebezpieczeństwa wybuchu:**
 - Dolna:** Nieokreślone.
 - Górna:** Nieokreślone.
- **Ciśnienie pary:** Nieokreślone.
- **Gęstość w 15°C:** 0,99 g/cm³ (DIN 51 757)
- **Gęstość względna** Nieokreślone.
- **Gęstość par** Nieokreślone.
- **Szybkość parowania** Nieokreślone.
- **Rozpuszczalność w/ mieszalność z**
 - Woda:** Nie lub mało mieszalny.
- **Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda):** Nieokreślone.
- **Lepkość:**
 - Dynamiczna:** Nieokreślone.
 - Kinetyczna w 40°C:** 80 mm²/s (DIN 51 562)
- **9.2 Inne informacje** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność**
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Ostra toksyczność:**
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** Brak działania drażniącego.
- **w oku:** Brak działania drażniącego.
- **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:** Zgodnie z naszymi doświadczeniami i posiadanymi przez nas informacjami przy prawidłowym i zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu produktu nie powoduje on żadnych skutków szkodliwych dla zdrowia.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Żadne dane nie są dostępne.
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Skutki ekotoksyczne:**
- **Uwaga:** Szkodliwy dla ryb.
- **Zachowanie się w oczyszczalniach:** Produkt pływa po powierzchni wody.
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:** Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji. Szkodliwy dla wody pitnej nawet przy przedostaniu się minimalnych ilości do podłoża. Szkodliwy dla organizmów wodnych.
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

(ciąg dalszy na stronie 5)

Karta charakterystyki
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.05.2012

Numer wersji 1.0

Aktualizacja: 17.05.2012

Nazwa handlowa: RENISO TRITON SEZ 80

(ciąg dalszy od strony 4)

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenie:**

Nie usuwać produktu z domowymi odpadami. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

Przy składowaniu zużytych produktów z ropy naftowej należy uwzględnić odpowiednie kategorie oraz wskazania dotyczące mieszania.

Produkt lub pozostałości produktu dostarczyć do autoryzowanych firm utylizacji odpadów, działających zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Europejski katalog odpadów

13 02 08* Inne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe

Opakowania nieoczyszczone:**Zalecenie:**

Opróżnione opakowanie usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami. Po odpowiednim oczyszczeniu mogą zostać ponownie wykorzystane. Małe opakowania mogą być utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami.

Numer klucza odpadów:

15 01 10* Opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub nimi zanieczyszczone

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**14.1 Numer UN**

ADR, ADN, IMDG, IATA brak

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADR, ADN, IMDG, IATA brak

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADR, ADN, IMDG, IATA

Klasa brak

14.4 Grupa opakowań

ADR, IMDG, IATA brak

14.5 Zagrożenia dla środowiska:

Zanieczyszczenia morskie: Nie

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie nadający się do zastosowania.

14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

Nie nadający się do zastosowania.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny****Przepisy poszczególnych krajów:**

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EEG i 2000/21/WE

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EEG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006

Ustawa o substancjach chemicznych i ich mieszaninach z dnia 25 lutego 2011 r. (Dz. U. 2011 Nr 63, poz. 322).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz. U. 2012 poz. 445).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2002 Nr 217, poz. 1833 z późn. zm.)

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. 2005 Nr 259, poz. 2173).

Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. 2003 Nr 169 poz. 1650 z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011 Nr 33 poz. 166).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i

(ciąg dalszy na stronie 6)

Karta charakterystyki
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.05.2012

Numer wersji 1.0

Aktualizacja: 17.05.2012

Nazwa handlowa: RENISO TRITON SEZ 80

(ciąg dalszy od strony 5)

higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz. U. 2005 Nr 11 poz. 86 z późn. zm.).

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. 2011 Nr 227, poz. 1367, z późn. zm.).

Oświadczenie Rządowe z dnia 16 stycznia 2009 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy Europejskiej dot. międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. 2009 Nr 27, poz. 162, z późn. zm.).

Ustawa z dnia 11 maja 2001 r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. 2001 Nr 63 poz. 638 z późn. zm.)

Ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r o odpadach (Dz. U. 2010 Nr 185 poz. 1243 z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2001 Nr 112, poz. 1206).

- **Klasa zagrożenia wód:**

Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody.

- **Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy (SVHC) zgodnie z REACH, art. 31**
Z ostatnią listą: brak.

SEKCJA 16: Inne informacje

Informacje zawarte w karcie charakterystyki dotyczą tylko wyżej wymienionego produktu.

Prezentują one nasz obecny stan wiedzy w zakresie magazynowania i bezpiecznego posługiwania się wyrobem.

Dane techniczne zawarte w karcie charakterystyki nie są specyfikacją jakościową i nie mogą stanowić podstawy do jakichkolwiek roszczeń prawnych (reklamacji).

Obowiązkiem użytkownika jest ocenić i wykorzystać opisany produkt w sposób bezpieczny i zgodnie z obowiązującym prawem i przepisami.

Pozostawia się użytkownikowi własną odpowiedzialność za upewnienie się czy te informacje są odpowiednie i kompletne dla jego specjalistycznego użycia tego produktu.

- **Oдноśne zwroty**

H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

R50/53 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

- **Wskazówki dotyczące szkolenia**

Pracownicy stosujący produkt powinni być przeszkoleni w zakresie ryzyka dla zdrowia, wymagań higienicznych, stosowania ochron indywidualnych, działań zapobiegających wypadkom, postępowań ratowniczych itd.

- **Wydział sporządzający wykaz danych:**

FUCHS OIL CORPORATION (PL) Sp. z o. o.

Dział odpowiedzialny za opracowanie karty charakterystyki

- **Partner dla kontaktów:**

Dział odpowiedzialny za opracowanie karty charakterystyki:

Tel. +48 32 40 12 276 Pani Magdalena Kściuczyk

- **Źródła**

IUCLID Data Bank (European Commission - European Chemicals Bureau)

ESIS - European Chemical Substances Information System (European Chemicals Bureau)

Report nr 6/05 pt. Classification and Labelling of Petroleum Substances According to EU Dangerous Substances Directive (CONCAWE Recommendations - July 2005)